



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по пассивной безопасности

Шестьдесят седьмая сессия

Женева, 11–15 мая 2020 года

Пункт 13 предварительной повестки дня

**Правила № 129 ООН (усовершенствованные детские
удерживающие системы)****Предложение по дополнению 5 к поправкам серии 03
к Правилам № 129 ООН (усовершенствованные детские
удерживающие системы)****Представлено экспертом от Европейской ассоциации поставщиков
автомобильных деталей***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (ККАОД) для уточнения некоторых аспектов в Правилах № 129 ООН. В его основу положены документы GRSP-66-11 (Цифровое руководство пользователя), GRSP-66-12 (Образец протокола испытания) и GRSP-66-13 (Метод оценки размеров), которые были представлены в ходе шестьдесят шестой сессии Рабочей группы по пассивной безопасности (GRSP) (см. ECE/TRANS/WP.29/GRSP/66, пункт 41). Изменения к существующему тексту Правил ООН выделены жирным шрифтом в случае новых элементов или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности автотранспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



I. Предложение

Текст Правил изменить следующим образом:

«.....

Приложения

.....

27 Образец протокола испытания на официальное утверждение типа»

Текст Правил изменить следующим образом:

Пункт 6.3.2.2.1 изменить следующим образом:

«6.3.2.2.1 Класс цельных усовершенствованных детских удерживающих систем

Максимальные внешние габариты усовершенствованной детской удерживающей системы по ширине, высоте и глубине, а также местоположения системы креплений ISOFIX (если она установлена), к которой присоединяются ее крепежные детали, определяют в зависимости от фиксирующих приспособлений сиденья транспортного средства ISOFIX, определенных в пункте 2.17.1 настоящих Правил, следующим образом:

- a) усовершенствованные детские удерживающие системы размера i или универсальные усовершенствованные детские удерживающие системы с ремнем, устанавливаемые в направлении движения, должны вписываться в размерные габариты ISO/F2x для ДУС уменьшенной высоты для детей младшего возраста, устанавливаемой в направлении движения;
- b) усовершенствованные детские удерживающие системы размера i или универсальные усовершенствованные детские удерживающие системы с ремнем, устанавливаемые против направления движения, должны вписываться в габариты ISO/R2 для ДУС уменьшенной высоты для детей младшего возраста, устанавливаемой против направления движения;
- c) усовершенствованные детские удерживающие системы ISOFIX для конкретного транспортного средства или усовершенствованные детские удерживающие системы с ремнем для конкретного транспортного средства должны подходить для:
 - i) указанного(ых) в списке транспортного(ых) средства (средств) или
 - ii) по крайней мере одного из габаритов ИСО (R1, R2X, R2, R3, F2X, F2, F3, L1, L2), указанных в добавлении 2 к приложению 17 к Правилам № 16 ООН.

При проведении этой оценки цельная усовершенствованная детская удерживающая система регулируется в соответствии с максимальным размером ее заявленного ростового диапазона (габаритами по высоте, глубине и ширине, определенными в приложении 18). **При проведении оценки ширины максимальная разрешенная нагрузка на боковую часть фиксирующего приспособления сиденья транспортного средства ISOFIX составляет ≤ 135 Н.**

Если усовершенствованная детская удерживающая система может регулироваться по различным положениям наклона поверхности сиденья, то проводится монтажная оценка по крайней мере в одном положении. Если другие положения наклона выходят за пределы применимых габаритов, то в руководстве пользователя должно быть указано, что данное детское удерживающее устройство при использовании в одном из этих положений, возможно, подходит не для всех официально утвержденных транспортных средств».

Пункт 6.3.2.2.2 изменить следующим образом:

«6.3.2.2.2 Бустерные сиденья

Максимальные внешние габариты усовершенствованной детской удерживающей системы по ширине, высоте и глубине, а также местоположения системы креплений ISOFIX (если она установлена), к которой присоединяются ее крепежные детали, определяют в соответствии с бустерным фиксирующим приспособлением размера *i*, определенным в пункте 2.17.2 настоящих Правил, следующим образом:

- a) усовершенствованные детские удерживающие системы типа "бустерное устройство размера *i*" должны вписываться в габариты ISO/B2;
- b) усовершенствованные детские удерживающие системы типа "бустерное сиденье для конкретного транспортного средства" должны:
 - i) подходить для транспортного средства (транспортных средств), указанного(ых) в списке; или
 - ii) должны вписываться по крайней мере в один из габаритов ISO/B2–ISO/B3, указанных в добавлении 5 к приложению 17 к Правилам № 16 ООН.

При проведении этой оценки бустерное сиденье регулируется так, чтобы в нем мог поместиться ребенок ростом 135 см (в соответствии с габаритами по высоте, глубине и ширине, определенными в приложении 18), либо согласно максимальному размеру его заявленного ростового диапазона, если верхний предел составляет менее 135 см. **При проведении оценки ширины максимальная разрешенная нагрузка на боковую часть бустерного фиксирующего приспособления размера *i* составляет ≤ 135 Н.**

Бустерное сиденье должно вписываться в габариты фиксирующего приспособления бустерного сиденья под всеми углами наклона приспособления (90–110°). Положение усовершенствованной детской удерживающей системы может регулироваться в диапазонах углов наклона или направлений ориентации, с тем чтобы она вписывалась в различные углы наклона фиксирующего приспособления бустерного сиденья.

Если другие положения наклона выходят за пределы применимых габаритов, то в руководстве пользователя должно быть указано, что данное детское удерживающее устройство при использовании в одном из этих положений, возможно, подходит не для всех официально утвержденных транспортных средств. Если указано, что бустерное сиденье пригодно для ростового диапазона свыше 135 см, и если для такой корректировки (габаритов по высоте, глубине и ширине) необходимо скорректировать детское удерживающее устройство по значениям, выходящим за пределы применимых габаритов, то в руководстве пользователя должна быть сделана запись о том, что данное детское удерживающее устройство при использовании в одном из этих положений, возможно, подходит не для всех официально утвержденных транспортных средств.

В таких случаях усовершенствованная детская удерживающая система должна по-прежнему относиться к категории бустерного сиденья размера *i* для всего заявленного ростового диапазона, включая рост свыше 135 см, при условии, что оно вписывается в применимые габариты при регулировке для ребенка ростом 135 см. Если максимальный рост ребенка, который вписывается в габариты, составляет менее 135 см, то бустерное сиденье классифицируется как сиденье для конкретного транспортного средства для значений роста, включенных в заявленный диапазон, которые больше не вписываются в габариты».

Пункт 7.5 изменить следующим образом:

«7.5 Процедуры измерения должны соответствовать процедурам, описанным в последнем издании стандарта ISO 6487 с учетом правила знаков SAE J211. Классы частотных характеристик канала должны быть следующими:

Таблица 10

Тип измерения	$CFC(F_H)$	Частота отсечки (F_N)
Ускорение тележки	60	См. ISO 6487, приложение А
Нагрузка ремня	60	См. ISO 6487, приложение А
Ускорение грудной клетки	180	См. ISO 6487, приложение А
Ускорение головы	1 000	1 650 Гц
Сила напряжения шеи	1 000	
Скорость движения шеи	600	
Смещение грудной клетки	600	
Давление в районе брюшной полости	180	

Частота выборки должна превышать класс частоты канала не менее чем в 10 раз (т. е. в установках класса частоты канала 1 000 это должно соответствовать минимальной частоте дискретизации, составляющей 10 000 отсчетов в секунду на канал)».

Включить новый пункт 8.1 следующего содержания:

«8.1 **Информация, содержащаяся в образце, приведенном в приложении 27, должна быть указана в протоколе испытания на официальное утверждение типа.**

Пункт 8.1, изменить нумерацию на 8.2 и изложить в следующей редакции:

«8.2 В протоколе испытания на соответствие производства (СП) и оценку качества производства указывают результаты всех испытаний и измерений, включая следующие данные:

- a) тип устройства, использовавшегося для испытания (устройства для обеспечения ускорения или замедления);
- b) общий показатель изменения скорости;
- c) скорость тележки непосредственно перед ударом (только для замедляющих салазок);
- d) кривая ускорения или замедления в течение всего периода изменения скорости тележки и, по меньшей мере, 300 мс;
- e) время (в мс), соответствующее максимальному смещению головы манекена при проведении динамического испытания;
- f) место пряжки во время испытаний, если оно может изменяться;
- g) название и адрес лаборатории, в которой проведены испытания;
- h) любая неисправность или поломка;
- i) следующие критерии манекена: НРС, результирующее ускорение головы (кумулятивное значение 3 мс), сила напряжения шеи, скорость движения шеи, результирующее ускорение грудной клетки (кумулятивное значение 3 мс), смещение грудной клетки; давление в районе брюшной полости (в случае лобового столкновения и столкновения сзади);

- j) сила натяжения ремня безопасности для взрослых на испытательном стенде;
- k) ростовый диапазон, подлежащий утверждению, с указанием минимального и максимального роста для всех категорий УДУС;
- л) ~~внутренние габариты согласно приложению 18 для всех категорий УДУС;~~
- м) ~~для бустерных подушек минимальный рост с соответствующей высотой в сидячем положении согласно пункту 6.1.3.6».~~

Пункт 8.2–8.4 (прежние), изменить нумерацию на 8.3–8.5.

Пункт 14.1 изменить следующим образом:

- «14.1 К каждой усовершенствованной детской удерживающей системе прилагаются ~~нижеследующие~~ ~~инструкции на языке страны, в которой она продается~~ **информация об использовании. Эта информация может быть предоставлена пользователям либо:**
- **в бумажной форме согласно требованиям разделов 14.2 и 14.3, либо**
 - **в цифровой форме согласно требованиям разделов 14.2, 14.3 и 14.4».**

Пункт 14.2 исключить.

Включить новый пункт 14.2 следующего содержания:

- «**14.2 Следующие сведения должны быть приведены на языке страны, в которой устройство продается:**»

Пункты 14.2.7–14.2.9 исключить.

Пункты 14.2.10 и 14.2.11 (прежние), изменить нумерацию на 14.2.7 и 14.2.8.

Включить новые пункты 14.2.9 и 14.2.10 следующего содержания:

- «**14.2.9 в случае цельной усовершенствованной детской удерживающей системы, установленной по направлению движения, на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая информация:**

«ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, ПОКА ВОЗРАСТ РЕБЕНКА НЕ ПРЕВЫСИТ 15 МЕСЯЦЕВ (см. инструкцию)».

- 14.2.10 в случае цельной усовершенствованной детской удерживающей системы, которую можно использовать по направлению движения и против направления движения, на внешней стороне упаковки должна быть четко видна следующая информация:**

«ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ, ПОКА ВОЗРАСТ РЕБЕНКА НЕ ПРЕВЫСИТ 15 МЕСЯЦЕВ (см. инструкцию)».

»

Пункты 14.3 и 14.3.1 изменить следующим образом:

- «14.3 Инструкции по эксплуатации должны содержать следующие сведения **и быть доступны на языке страны, в которой устройство продается:**
- 14.3.1 «размерный диапазон» для **каждой конфигурации** и в случае цельной усовершенствованной детской удерживающей системы – максимальная масса ребенка, на которые рассчитано устройство;»

Пункт 14.3.3 исключить.

Включить новые пункты 14.3.3–14.3.5 следующего содержания:

- «14.3.3 метод установки, показанный с помощью фотографий и/или очень четких рисунков;
- 14.3.4 указание пользователю располагать и устанавливать жесткие части и пластмассовые элементы детского удерживающего устройства таким образом, чтобы при повседневной эксплуатации транспортного средства они не могли попасть под передвижное сиденье или в дверь транспортного средства;
- 14.3.5 рекомендация пользователю устанавливать детские люльки перпендикулярно продольной оси транспортного средства;»

Пункты 14.3.4–14.3.15, изменить нумерацию на 14.3.6–14.3.17.

Включить новые пункты 14.4–14.4.4 следующего содержания:

- «14.4 Инструкции в цифровой форме
- Как минимум к усовершенствованной детской удерживающей системе должно прилагаться "Краткое руководство" в бумажной форме, содержащее следующие сведения:
- 14.4.1 "размерный диапазон" для каждой конфигурации и в случае цельных усовершенствованных детских удерживающих систем – максимальная масса ребенка, на которые рассчитано устройство;
- 14.4.2 веб-ссылку или QR-код с изделием, где размещена цифровая версия инструкции, содержащей сведения, указанные в разделе 14.3;
- 14.4.3 в случае усовершенствованных детских удерживающих систем категорий для конкретных транспортных средств в веб-ссылке или QR-коде с изделием, где размещена цифровая версия, должна содержаться информация о соответствующем транспортном средстве;
- 14.4.4 адрес, указанный в физической форме или в цифровом формате, по которому покупатель может обратиться за дополнительной информацией об установке детского удерживающего устройства в конкретных автомобилях».

Включить новое приложение 27 следующего содержания:

«Приложение 27

Образец протокола испытания на официальное утверждение типа

Настоящее приложение содержит образец с минимальным набором сведений, которые должны быть представлены в протоколе испытания на официальное утверждение типа. Способ отображения этой информации в протоколе испытания на официальное утверждение типа определяется технической службой по своему усмотрению, т. е. компоновка, формат и порядок следования сведений могут быть изменены.

Описание УДУС

	Категория УДУС (3.2.2)	Ростовой диапазон	Ориентация	Крепежная деталь
	Категория 1			
	Категория 2			
	Категория 3			
			

6. Общие требования

6.1.2.5	Измерение от точки C _г до точки приложения нагрузки (слева и справа)	мм
6.1.3.4		мм
6.1.2.6	Оставшийся ремень в бобине	мм
6.1.3.5		

Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляются верификационные фотографии физической проверки.

6. Общие требования

6.2.1.4	Фотографии положения пряжки при использовании наименьшего и наибольшего из манекенов	
6.2.1.5	Углы α и β , измеренные с использованием наименьшего и наибольшего из манекенов	α 1
		β 1
		α 2
		β 2

Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляются верификационные фотографии физической проверки.

6. *Общие требования*

6. *Общие требования*

Подписанная
декларация
получена?

Ссылка на протокол
испытаний
(если применимо)

6.3.1.1 Воспламеняемость

6.3.1.2 Токсичность

6.3.2.1 *Измерения внутренних габаритов**

Измеряемая конфигурация:

**Предписанное ИСО измерительное пространство,
используемое для подтверждения внешних габаритов:**

Измерения внутренних габаритов:

Рассчитанный ростовой диапазон	Минимум	см
	Максимум	см

Измерение высоты в положении сидя	мм
-----------------------------------	----

Измерение габарита по ширине плеч	мм
-----------------------------------	----

Измерение габарита по ширине бедер	мм
------------------------------------	----

E1) Мин. знач. измерения габарита по высоте плеч	мм
--	----

E2) Макс. знач. измерения габарита по высоте плеч	мм
---	----

F1) Мин. знач. измерения габарита по глубине брюшной полости (если применимо)	мм
	мм

F2) Макс. знач. измерения габарита по глубине брюшной полости (если применимо)	
---	--

G1) Мин. знач. измерения габарита по толщине верхней части ноги (если применимо)	мм
	мм

G2) Макс. знач. измерения габарита по толщине верхней части ноги (если применимо)	
--	--

* Все измерения проводятся полностью для каждой различной конфигурации.

6.3.2.2 *Измерения внешних габаритов**

Измеряемая конфигурация:

**например, в боковом направлении, против
направления движения, по направлению движения
цельная, бустерное сиденье, бустерная подушка.**

**Предписанное ИСО измерительное пространство,
используемое для подтверждения внешних габаритов:**

6.3.2.2 Измерения внешних габаритов*

Регулировка УДУС, обеспечивающая соответствие измерительному пространству (если применимо):

Положение подголовника

Положение откидной части

Положение бокового выступа

Верификационные фотографии физической проверки

или

Верификационное изображение, если проверка проводилась с помощью чертежей CAD

* Все измерения проводятся полностью для каждой различной конфигурации.

6.6.1 Коррозийная стойкость

Регистрационный номер испытания

Описание испытуемых элементов

Фото элементов до испытания

Фото элементов после испытания

Описание результатов:

6.6.2 Поглощение энергии

Регистрационный номер испытания

	Описание места удара (фотографии)	Измеренное ускорение (g)
--	--	---------------------------------

Место 1

Место 2

Место 3

.....

Все результаты <60г

**Испытание пройдено/
не пройдено**

6.6.3 *Опрокидывание**

Регистрационный номер испытания

Конфигурация УДУС	Цельной/нецельной конструкции
	Против направления движения/по направлению движения
	Бустерное сиденье/бустерная подушка

АИМ

Приложенная масса (кг)

Поворачивание	1	2	3	4	Испытание пройдено/не пройдено
---------------	---	---	---	---	--------------------------------

Смещение АИМ (мм)

 * Повторить для каждой конфигурации и каждого АИМ.

6.6.5 *Термостойкость*

Регистрационный номер испытания

Описание испытываемых элементов

Фото элементов до испытания

Фото элементов после испытания

Описание результатов

Ссылка на динамическое испытание данной УДУС

6.7.1 *Требования к пряжке*

6.7.1.2 Утопленная или неутопленная кнопка открывания пряжки?

Площадь кнопки

Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляются верификационные фотографии физической проверки.

		Критерии	Единицы измерения	Испытание пройдено/ не пройдено	
6.7.1.4	Регулятор положения плечевой лямки				
6.7.1.4.1	Усилие, необходимое для затягивания регулятора положения плечевой лямки	<15 Н	Н		
6.7.1.4.2	Усилие, необходимое для разблокирования приспособления	<15 Н	Н		
6.7.1.4.3	Высота регулятора положения плечевой лямки	<60 мм	мм		
Испытания пряжки		Номер испытания	Критерии	Единицы измерения	Испытание пройдено/ не пройдено
6.7.1.7.1	Испытание пряжки под нагрузкой		<80 Н	Н	
6.7.1.7.2	Испытание пряжки без нагрузки		40-80 Н	Н	
6.7.1.8	Испытание пряжки на прочность		>4 000 Н >10 000 Н	Н	
Пункт	Требование	Метод измерения		Значение	
6.7.4	Лямки				
	Регистрационный номер испытания				
6.7.4.1	Ширина				
6.7.4.1.1	Минимальная ширина лямок детского удерживающего устройства, которые находятся в соприкосновении с манекеном, должна составлять 25 мм. Эти размеры определяют во время испытания на разрыв, предписанного в пункте 7.2.5.1 ниже, без остановки машины и при нагрузке, равной 75% от разрывной нагрузки лямки	мин. ширина, под нагрузкой [мм]			
6.7.4.2	Прочность после кондиционирования при комнатной температуре				
6.7.4.2.1	Для двух образцов лямки, кондиционированных в соответствии с положениями пункта 7.2.5.2.1, определяют разрывную нагрузку лямки в соответствии с предписаниями, приведенными в пункте 7.2.5.1.2 ниже.	Лямка 1 [кН] Лямка 2 [кН]			
6.7.4.2.2	Разница между разрывной нагрузкой обоих образцов не должна превышать 10% от большей из двух измеренных величин.	Разница [%]			

<i>Пункт</i>	<i>Требование</i>	<i>Метод измерения</i>	<i>Значение</i>
6.7.4.3	Прочность после специального кондиционирования:		
6.7.4.3	Вода	Вода 1 [кН]	
6.7.4.3		Вода 2 [кН]	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3	Холодное	Холодное 1 [кН]	
6.7.4.3		Холодное 2 [кН]	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3	Горячее	Горячее 1 [кН]	
6.7.4.3		Горячее 2 [кН]	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3	Свет	Свет 1 [кН]	
6.7.4.3		Свет 2 [кН]	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3	Истирание	Истирание1	
6.7.4.3		Истирание2	
6.7.4.3		Разница [%]	
6.7.4.3.1	Для двух лямок, выдержанных в соответствии с положениями пункта 7.2.5.2 ниже (кроме пункта 7.2.5.2.1), разрывная нагрузка ляжки должна составлять не менее 75% от средней величины нагрузок, измеренных во время испытания, предусмотренного в пункте 7.2.5.1.	Среднее знач. [кН]: >75%	
6.7.4.3.2	Кроме того, разрывная нагрузка не должна составлять менее:		
a)	3,6 кН для цельных усовершенствованных детских удерживающих систем, предназначенных для размещения в них ребенка ростом не выше 105 см;	>3,6 кН	
b)	5 кН для цельных усовершенствованных детских удерживающих систем, предназначенных для размещения в них ребенка ростом выше 105 см, но не выше 125 см;	>5 кН	
c)	7,2 кН для цельных усовершенствованных детских удерживающих систем, предназначенных для размещения в них ребенка ростом выше 125 см.	>7 кН	

6.7.5	<i>Технические требования к крепежным деталям ISOFIX</i>
6.7.5.1	Крепежные детали ISOFIX и индикаторы фиксации должны выдерживать повторяющиеся операции и до динамического испытания, предписанного в пункте 7.1.3 настоящих Правил, должны подвергнуться испытанию, предусматривающему выполнение $2\,000 \pm 5$ циклов открытия и закрытия при нормальных условиях эксплуатации.
6.7.5.2	Крепежные детали ISOFIX должны быть оснащены механизмом блокировки, который соответствует следующим требованиям, указанным в подпункте а) или б):
6.7.5.2 а)	разблокирование механизма блокировки сиденья в сборе предполагает необходимость двух последовательных действий, из которых второе производится одновременно с первым; либо
6.7.5.2 б)	усилие открытия крепежной детали ISOFIX должно составлять в ходе испытаний, предписанных в пункте 7.2.8, не менее 50 Н.
<hr/>	
6.7.6	<i>Стопорный зажим</i>
6.7.6.1	Стопорный зажим должен быть стационарно прикреплен к усовершенствованной детской удерживающей системе.
6.7.6.2	Стопорный зажим не должен негативно отражаться на сроке службы ремня для взрослых и должен подвергаться термическому испытанию, предусмотренному эксплуатационными требованиями, изложенными в пункте 7.2.7.1.
6.7.6.3	Стопорный зажим не должен препятствовать быстрому извлечению ребенка.
6.7.6.4	Устройство класса А Длина проскальзывания лямки не должна превышать 25 мм после испытания, предписанного в пункте 7.2.9.1 ниже.
6.7.6.5	Устройство класса В Длина проскальзывания лямки не должна превышать 25 мм после испытания, предписанного в пункте 7.2.9.2 ниже.

6.3.2.3 <i>Масса (цельные системы)</i>			
<p>Масса цельной усовершенствованной детской удерживающей системы ISOFIX (включая вставки) вместе с массой самого крупного ребенка, для которого предназначена усовершенствованная детская удерживающая система, не должна превышать 33 кг.</p> <p>Для модульных систем регистрируется суммарная масса модуля и основания.</p> <p>Этот предел по массе также применим к усовершенствованным детским удерживающим системам «ISOFIX для конкретного транспортного средства».</p>	Масса ДУС [кг]		
	Макс. масса ребенка [кг]		
	Масса системы [кг]		
6.3.3 <i>Крепежные детали ISOFIX</i>			
6.3.3.2	Габариты		
6.3.3.3	Указание неполной фиксации		
6.3.3.3	Усовершенствованная детская удерживающая система ISOFIX должна включать средства, позволяющие четко указывать полную фиксацию обеих крепежных деталей ISOFIX в соответствующих нижних креплениях ISOFIX.	Индикатор фиксации	[Да/Нет]
6.3.3.3	Такие средства могут быть звуковыми	проверка	[Да/Нет]
6.3.3.3	осязательными или	проверка	[Да/Нет]
6.3.3.3	визуальными либо	проверка	[Да/Нет]
6.3.3.3	могут использоваться в сочетании друг с другом.	проверка	[Да/Нет]
6.3.3.3	Если речь идет о визуальном указании, то оно обеспечивается при любых нормальных условиях освещения.	проверка	[Да/Нет]
6.3.4	Технические требования к усовершенствованным детским удерживающим системам с лямкой верхнего страховочного троса ISOFIX		
6.3.4.1	Соединитель верхнего страховочного троса		
6.3.4.1	В качестве соединителя верхнего страховочного троса используют крюк верхнего страховочного троса ISOFIX, изображенный на рис. 0 с), либо аналогичные устройства, соответствующие изображению, приведенному на рис. 0 с).		[Да/Нет]
	Рис. 0 с): Габариты соединителя верхнего страховочного троса ISOFIX (типа крюк)		

6.3.3 Крепежные детали ISOFIX			
6.3.4.2 Характеристики лямки верхнего страховочного троса ISOFIX			
6.3.4.2	Лямка верхнего страховочного троса ISOFIX должна поддерживаться другой лямкой (или ее эквивалентом), оснащенной устройством регулировки и ослабления натяжения.	проверка	[Да/Нет]
6.3.4.2.1	Длина лямки верхнего страховочного троса ISOFIX Длина лямки верхнего страховочного троса усовершенствованной детской удерживающей системы ISOFIX должна составлять не менее 2 000 мм.	Длина лямки верхнего страховочного троса [мм]	
6.3.4.2.2	Индикатор ненапрянутости Лямку верхнего страховочного троса ISOFIX или усовершенствованную детскую удерживающую систему ISOFIX оборудуют приспособлением, указывающим, что лямка находится в натянутом положении. Это приспособление может быть элементом устройства регулировки и ослабления натяжения.	проверка	[Да/Нет]
6.3.4.2.3	Габариты Габариты крюков верхнего страховочного троса ISOFIX указаны на рис. 0 с).	проверка	
6.3.5.1 Геометрические требования к опоре и ступне опоры			
6.3.5.1 Опора, включая ее крепление к детской усовершенствованной удерживающей системе, и ступня опоры должны полностью вписываться в оценочный объем пространства для установки опоры (см. также рис. 1 и 2 в приложении 19 к настоящим Правилам), который определяется следующим образом:			
6.3.5.1 а)	по ширине: двумя плоскостями, параллельными плоскости X'-Z' и разнесенными на расстояние 200 мм, с центром в точке отсчета; и	ширина по оси Y [мм]	
6.3.5.1 б)	по длине: двумя плоскостями, параллельными плоскости Z'-Y' и	мин. [мм]	
6.3.5.1 б)	расположенными на расстоянии 585 мм и 695 мм впереди точки отсчета по оси X'; и -> расстояния по оси X	макс. [мм]	
6.3.5.1 с)	по высоте: плоскостью, параллельной плоскости X'-Y', расположенной на	мин. [мм]	
6.3.5.1 с)	расстоянии 70 мм выше точки отсчета и перпендикулярной плоскости X'-Y'.	макс. [мм]	

6.3.5.1		<i>Геометрические требования к опоре и ступне опоры</i>	
	Жесткие нерегулируемые элементы опоры не должны выступать за плоскость, параллельную плоскости X'–Y', расположенную на расстоянии 285 мм ниже точки отсчета и перпендикулярную плоскости X'–Y'.		
	-> высота по оси Z		
6.3.5.1	Опора может выступать за пределы оценочного объема пространства для опоры при условии, что она остается в пределах объема соответствующей ДУС.	проверка	
	Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляются верификационные фотографии физической проверки.		
6.3.5.2	В случаях, когда предусматривается регулировка, задаваемая приращениями, каждый шаг между двумя положениями фиксации не должен превышать 20 мм.	Приращения регулировки [мм]	
6.3.5.2	Оценочный объем пространства для ступни опоры определяется следующим образом:		
6.3.5.2 a)	по ширине: двумя плоскостями, параллельными плоскости X'–Z' и разнесенными на расстояние 200 мм, с центром в точке отсчета;	ширина по оси Y [мм]	
6.3.5.2 b)	по длине: двумя плоскостями, параллельными плоскости Z'–Y' и расположенными на расстоянии 585 мм и 695 мм впереди точки отсчета по оси X'; и	мин. [мм]	
	-> расстояния по оси X		
6.3.5.2 b)		макс. [мм]	
6.3.5.2 c)	по высоте: двумя плоскостями, параллельными плоскости X'–Y' и расположенными на расстоянии 285 мм и 540 мм ниже точки отсчета по оси X'.	мин. [мм]	
	-> высота по оси Z		
6.3.5.2 c)		макс. [мм]	
6.3.5.2	Допускается возможность регулировки опоры по высоте в направлении Z' с превышением установленных пределов (как показано на рис. 3 (обозначение б) приложения 19) при условии, что никакая часть не выходит за границы лимитирующих плоскостей в направлениях X' и Y'.	проверка	[Да/Нет]

6.3.5.3 <i>Размеры ступни опоры</i>	
6.3.5.3	Размеры ступни опоры должны отвечать следующим требованиям:
6.3.5.3 а)	минимальная площадь контактной поверхности опоры, измеренная в виде проекции, проходящей на расстоянии 10 мм выше нижнего края ступни опоры (см. рис. 0 d)), составляет 2 500 мм ² ;
6.3.5.3 б)	минимальные внешние размеры в направлениях X' и Y' составляют 30 мм, максимальные размеры ограничены оценочным объемом пространства для ступни опоры;
6.3.5.3 в)	минимальный радиус краев ступни опоры составляет 3,2 мм.
	Если для проверки требуемых размеров используется шаблон или фиксирующее приспособление, то вместо записи точных измерений предоставляются верификационные фотографии физической проверки.

8.1 *Минимальная информация о динамическом испытании (на одно испытание)*

Название и адрес испытательного органа	
Регистрационный номер испытания	
Конфигурация УДУС (например, привязные ремни цельной конструкции, бустерное сиденье нецельной конструкции)	
Ориентация УДУС (например, по направлению движения, против направления движения, в боковом направлении)	
Положение откидной части (если применимо) (например, вертикальное, наклонное)	
Метод крепления (например, ремень безопасности, ISOFIX, ...)	
Положение пряжки (если применимо)	
Длина опоры (если применимо)	
Положение верхнего страховочного троса (если применимо)	
Силы, воздействующие на ремень безопасности (если применимо)	Н
Манекен для испытания	
Тип салазок (замедление/ускорение)	
Скорость в момент удара	км/ч

8.1 Минимальная информация о динамическом испытании (на одно испытание)

Общий показатель изменения скорости	км/ч
Расстояние остановки (только для замедления)	мм
Максимальное смещение головы по горизонтали	мм
Время, когда это происходит	мс
Максимальное смещение головы по вертикали	мм
Время, когда это происходит	мс
Выход за пределы плоскости D-E?	
НРС	
Результирующее ускорение головы (кумулятивное значение 3 мс)	g
Сила напряжения шеи (Fz+)[#]	Н
Скорость движения шеи (My+)[#]	Нм
Результирующее ускорение грудной клетки (кумулятивное значение 3 мс)	g
Смещение грудной клетки (в случае лобового столкновения и столкновения сзади)	мм
Давление в районе брюшной полости (в случае лобового столкновения и столкновения сзади)	бар

Поломка элементов?

[#] Процедуры измерения должны соответствовать процедурам ISO 6487 с учетом правила знаков SAE J211».

II. Обоснование

1. В ходе процедуры оценки ширины УДУС в фиксирующем приспособлении сиденья транспортного средства допускается, чтобы боковые выступы имели разумный изгиб внутрь. Данный измененный текст уточняет нынешнюю процедуру и формально закрепляет существующую практику.
 2. Добавленные положения об образце протокола испытания на официальное утверждение типа требуют, чтобы в протоколе испытания на официальное утверждение типа была зафиксирована вся важная информация об измерениях. Цель состоит в том, чтобы повысить прозрачность и последовательность результатов испытаний на официальное утверждение типа и обеспечить проведение всех надлежащих процедур оценок.
 3. Настоящее предложение позволяет также сократить объем бумаги, которая требуется для бумажной версии инструкции по эксплуатации, прилагаемой к детской удерживающей системе. Это означает, что изготовитель может по своему усмотрению предоставлять пользователю значительную часть инструкции в цифровой форме.
-